

INDEX

CO2 <i>AIR</i>	06
CO2 <i>RETE</i>	10
JOLLY	14
HOLA <i>RETE</i>	18
HOLA <i>GREY</i>	20
HOLA	24
DATTILO <i>GOLF</i>	26
JX	30
1000 <i>REVO</i>	34
180 <i>RETE</i>	38
SGABELLI	42



COMPETENZA E DESIGN.

Prodotti pensati e realizzati con costante attenzione al cliente e alle sue necessità, per offrire un prodotto che sia funzionale, di design e che risponda ai requisiti dettati dalle normative di legge in merito alla sicurezza e alla qualità.

COMPETENCE AND DESIGN.

Products are attentively designed and manufactured to satisfy the needs of customers, offering a functional, fine design furniture that meets regulatory safety and quality standards.

COMPETENCE ET DESIGN.

Ces produits sont conçus et réalisés en portant une attention constante au client et à ses besoins, afin de lui offrir un produit de design qui soit fonctionnel et qui réponde aux critères fixés par la réglementation en vigueur en matière de sécurité et de qualité.

KOMPETENZ UND DESIGN.

Da bei uns der Kunde und seine Bedürfnisse stets im Mittelpunkt stehen, sind unsere Produkte nicht nur funktionell und von zeitgemäßem Design, sondern entsprechen den gesetzlich vorgeschriebenen Sicherheits- und Qualitätsanforderungen.



RISPETTO DELL'AMBIENTE.

Efficienza e sviluppo produttivo nel rispetto dell'ambiente per migliorare la qualità dei nostri prodotti grazie al mantenimento di un efficace Sistema di Gestione Ambientale secondo i requisiti della UNI EN ISO 14001 integrandolo nel SGQ secondo la ISO 9001.

RESPECT FOR THE ENVIRONMENT.

Environment-oriented, efficiency and production development to improve the quality of our products through our effective Environmental Management System, meeting UNI EN ISO 14001 requirements and incorporating it into the QMS according to ISO 9001.

RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT.

L'efficace et le processus de production qui se développe dans le respect de l'environnement améliorent la qualité de nos produits grâce à l'établissement d'un Système de Gestion de l'Environnement efficace qui répond aux critères de la norme UNI EN ISO 14001 en l'intégrant dans le SGQ selon la norme ISO 9001.

UMWELTSCHUTZ.

Umweltverträgliche Effizienz und Produktionsentwicklung zur Qualitätsverbesserung unserer Artikel durch die Pflege eines wirksamen Umweltmanagements nach UNI EN ISO 14001 und dessen Integration in das Qualitätsmanagementsystem nach ISO 9001.

QUICK

Quick è una selezione di prodotti già presenti nel catalogo UNI Collection 2014, proposti con una scelta limitata di rivestimenti, ma disponibili con una consegna più rapida rispetto alla norma (dall'accettazione dell'ordine, 10 gg. lavorativi f.co fabbrica, reso al corriere - vedi condizioni di vendita per avere il p.to Franco).

Quick is a selection of products in the UNI Collection 2014 catalogue, offered with a limited choice of coverings but with the advantage of being available for fast delivery (from acknowledgement of order - 10 working days Ex Works, after order is delivered to forwarder - please see the standard terms and conditions for free port).

Quick est une sélection de produits, déjà présents dans le catalogue UNI Collection 2014, proposés avec un choix limité de revêtements mais ayant l'avantage d'être disponibles avec livraison rapide (à l'acceptation de la confirmation de la commande - 10 jours ouvrables départ usine, commande livrée au transporteur. Voir nos conditions de vente pour le Franco).

Quick ist eine Auswahl von Produkten aus dem Katalog UNI Collection 2014, die nur mit einer begrenzten Anzahl von Bezügen erhältlich sind, dafür aber den Vorteil einer schnellen Lieferung bieten (die Bestellung wird innerhalb von 10 Arbeitstagen nach Annahme der Auftragsbestätigung an den Spediteur übergeben. Konditionen für frachtfreie Lieferung, siehe AGB).

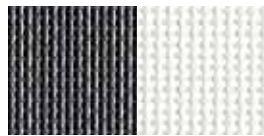
Rete - Mesh - Résille - Netzbespannung

UNI "J"

70% PVC - 30% PES
Martindale: 100.000 cicli/turns/cycles/Zyklen

Disponibili per | Available for
Disponibles pour | Erhältlich für:

JOLLY - JX



J 01/N J 02/BI

UNI "B"

100% PES
Martindale: 25.000 cicli/turns/cycles/Zyklen

Disponibili per | Available for
Disponibles pour | Erhältlich für:

CO2RETE - HOLA RETE - 180R



B 01/N B 02/BI B 03/GR

Finta pelle - Imitation leather - Simili cuir - Kunstleder

LEDER "QK"

87,5% PVC - 12,5% CO
Martindale: 40.000 cicli/turns/cycles/Zyklen



QK 99

Tessuto - Fabric - Tissu - Stoff

CAT. A - RADIO "RA"

100% PES
Martindale: 80.000 cicli/turns/cycles/Zyklen
Pilling: 5



RA 25 RA 82 RA 28 RA 71 RA 80 RA 33

A-B-C-D

Per rivestimenti non **Quick** in cat. A, B, C e D, i tempi di consegna sono quelli abituali, vale a dire, dall'accettazione dell'ordine, indicativamente 15 gg. lavorativi f.co fabbrica, reso al corriere (si consiglia comunque di consultare il ns. Ufficio Commerciale Italia oppure Estero).

*For cat. A, B, C and D coverings not included in the **Quick** offer, delivery times are standard: as a rule, consignment to courier ex-works within 15 working days after acknowledgment of order (in any case, we recommend contacting our Italy or International Sales Office).*

*Pour les revêtements non **Quick** dans les catégories A, B, C et D, les délais de livraison habituels sont, à partir de l'acceptation de la commande, d'environ 15 jours ouvrables départ usine, transport rendu (nous vous conseillons de consulter notre Service Commercial d'Italie ou de l'Etranger).*

*Für nicht im Schnelllieferprogramm **Quick** erhältliche Bezüge der Kat. A, B, C und D gelten die gewohnten Lieferzeiten, d.h. die Bestellung wird innerhalb von circa 15 Arbeitstagen (nach Annahme der Auftragsbestätigung) dem Spediteur ab Werk übergeben (wir empfehlen Ihnen jedoch in jedem Fall, sich mit unserem Vertriebsbüro Italien oder Ausland in Verbindung zu setzen).*



CO2AIR

mod. C2-272QK
op. SLY6
op. 11BH
tessuto/fabric RA 71

mod. C2-267QK
op. SLY6
op. 8BRA
tessuto/fabric RA 33



Conforme al D.Lgs. 81/08 con prove UNI EN 1335 in Classe A
Conforms the UNI EN 1335 standards, A Class
Conforme à la norme UNI EN 1335 Classe A
Entsprechend der Richtlinien UNI EN 1335 Klasse A

Derivata da CO2RETE, la nuova serie CO2AIR si differenzia dal fronte dello schienale completamente rivestito da una membrana imbottita (AIR) che conferisce un ottimo confort alla seduta. La membrana è formata da 3 strati accoppiati tra di loro tramite cuciture: da uno strato di rete (la stessa di CO2RETE), da uno strato di 4 mm di gomma poliuretana e dal rivestimento (tessuto, finta pelle, pelle).

Developed from CO2RETE, the new CO2AIR series is distinguished by the front of the backrest, completely covered by a padded membrane (AIR) to make the seat extremely comfortable. The membrane is formed of three layers sewn together: a mesh layer (the same as CO2RETE), a 4-mm Polyurethane foam layer and the covering (fabric, imitation leather, leather).

Dérivée de CO2RETE, la nouvelle série CO2AIR se distingue par son devant de dossier entièrement revêtu d'une membrane rembourrée (AIR) qui donne un excellent confort au siège. La membrane est formée de 3 couches assemblées entre elles par des coutures: une couche de résille (la même que celle de CO2RETE), une couche de 4 mm de mousse de Polyuréthane et un revêtement (tissu, simili cuir, cuir).

Als Weiterentwicklung der Reihe CO2RETE unterscheidet sich die neue CO2AIR durch die auf der Vorderseite vollständig mit einer gepolsterten Membran (AIR) überzogenen Rückenlehne, die dem Sitz einen ausgezeichneten Komfort verleiht. Die Membran besteht aus 3 miteinander vernähten Schichten: einer Netzschicht (wie bei der CO2RETE), einer 4 mm starken Schicht PU-Schaumstoff sowie dem Bezug (Stoff, Kunstleder, Leder).

mod. C2-266QK
op. SLY6
op. 11BH
op. C2-300
tessuto/fabric RA 71



mod. C2-266QK
op. SLY6
op. 10BH
tessuto/fabric RA 71



mod. C2-273QK
op. SLY6
tessuto/fabric RA 28



mod. C2-273QK
op. SLY6
op. 10BH
tessuto/fabric RA 28



Dettaglio schienale

Backrest detail

Détail dossier

Detail Rückenlehne

op. C2-300

Fodera amovibile poggiatesta

Removable headrest cover

Housse amovible tête

Abnehmbarer Kopfstützenbezug

Fascia lombare regolabile

Adjustable lumbar support

Soutien lombaire réglable

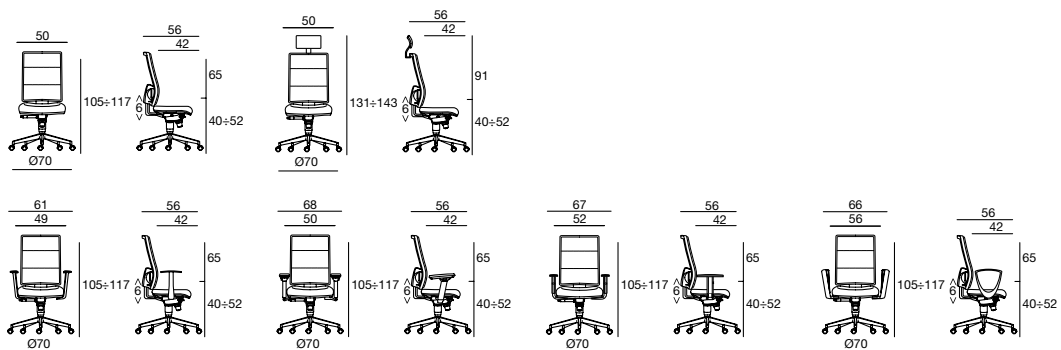
Verstellbare Lendenwirbelstütze

Schienale regolabile in altezza

High adjustable backrest

Dossier réglable en hauteur

Höhenverstellbare Rückenlehne



mod. C2-272QK
op. SLY6
op. 8BRA
tessuto/fabric RA 80



CO2RETE

mod. C2-262QK
op. SLY6
op. 8BRA
rete/mesh B 01/N
tessuto/fabric RA 71

mod. C2-252QK
rete/mesh B 01/N
tessuto/fabric RA 80



Conforme al D.Lgs. 81/08 con prove UNI EN 1335 in Classe A
Conforms the UNI EN 1335 standards, A Class
Conforme à la norme UNI EN 1335 Classe A
Entsprechend der Richtlinien UNI EN 1335 Klasse A

Schienale in rete monotelo tipo B proposto in 3 colori (nero, bianco e grigio). Lo schienale è regolabile in altezza con UP&Down e dispone di fascia lombare regolabile in altezza. CO2RETE è disponibile in **Quick** con sedile in tessuto RADIO in 6 colori e una finta pelle di colore nero (cat A - Leder QK rif. QK 99).

Single-layer mesh backrest in three colours (black, white and grey). The backrest is height-adjustable with UP&Down system and also has a height-adjustable lumbar support. CO2RETE is available in the **Quick** offer with RADIO fabric seat in six colours and black imitation leather (cat A - Leder QK ref. QK 99).

Dossier en résille mono toile de type B proposé en 3 coloris (noir, blanc et gris). Le dossier est réglable en hauteur avec système UP&Down et dispose d'un soutien lombaire réglable en hauteur. CO2RETE est disponible en formule **Quick** avec assise en tissu RADIO en 6 couleurs et en simili cuir de couleur noire (cat A - Leder QK réf. QK 99).

Rückenlehne mit einlagiger Netzbespannung Typ B in 3 Farben (schwarz, weiß und grau). CO2RETE besitzt eine über Up-&Down-System höhenverstellbare Rückenlehne mit höhenverstellbarer Lendenwirbelstütze. CO2RETE gibt es im Schnelllieferprogramm **Quick** mit Sitz in den 6 Stoffbezugsfarben RADIO sowie mit schwarzem Kunstlederbezug (Kat. A - Leder QK Art.Nr. QK 99).

mod. C2-263QK
op. SLY6
op. 10BH
rete/mesh G 03/GR
tessuto/fabric RA 33

B 03/GR



mod. C2-252QK
op. SLY6
op. 8BRA
rete/mesh B 01/N
tessuto/fabric RA 71

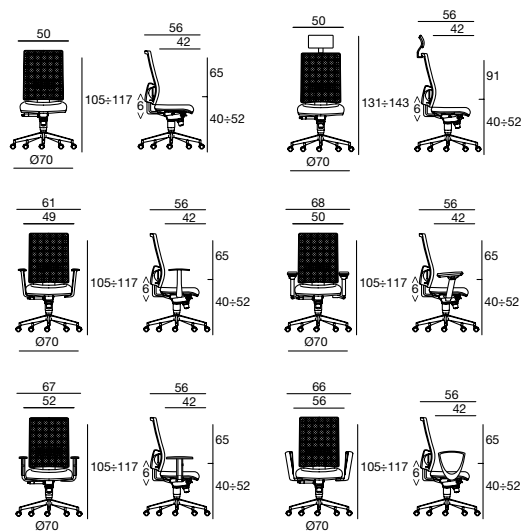


mod. C2-253QK
op. SLY6
rete/mesh B 01/N
tessuto/fabric RA 71



mod. C2-252QK
op. SLY6
op. 10BH
rete/mesh B 03/GR
tessuto/fabric RA 82





mod. C2-253QK
 op. SLY6
 op. 10BH
 rete/mesh B 02/BI
 tessuto/fabric RA 25

pg.13

mod. C2-263QK
 op. SLY6
 op. 11BH
 rete/mesh B 03/GR
 tessuto/fabric RA 33

pg.13

mod. C2-252QK
 op. 8BRA
 rete/mesh B 01/N
 tessuto/fabric RA 71



JOLLY

mod. JY-102QK
rete/mesh J 01/N
tessuto/fabric RA 25

mod. JY-104QK
rete/mesh J 02/B
tessuto/fabric RA 28



Conforme alla norma UNI EN 1335 in Classe C
Compliant with UNI EN 1335 standard (Type C)
Conforme à la norme UNI EN 1335 Classe C
Erfüllt die Anforderungen für die Klasse C der Norm DIN EN 1335.

Serie direzionale proposta in due versioni, RETE e TAP-RETE. Per entrambe le versioni, la seduta è realizzata in monotelo di rete (70% PVC - 30% PES) proposta nei colori nero e bianco. In **Quick**, JOLLY è proposta con schienale alto e medio. Con schienale alto è dotata di oscillante a fulcro avanzato (AX7), mentre con schienale medio con la sola elevazione della seduta (A13). La struttura e i braccioli sono realizzati in acciaio cromato.

*Executive armchair series in two versions - RETE and TAP-RETE. For both versions, the seat is made from single-layer mesh (70% PVC - 30% PES), in either black or white. In the **Quick** offer, JOLLY comes with a high and medium backrest. With the high backrest it has a knee-tilt mechanism (AX7); with the medium backrest, the seat is only height-adjustable (A13). The frame and armrests are made from chrome finish steel.*

*Série direction proposée en deux versions, RETE et TAP-RETE. Dans les deux versions, le siège est réalisé en mono toile de résille (70% PVC - 30% PES) proposée en noir ou blanc. En formule **Quick**, JOLLY est proposé avec dossier haut ou moyen. Avec dossier haut, le siège est équipé d'un mécanisme basculant décalé (AX7), le siège avec dossier moyen n'a que le réglage en hauteur de l'assise (A13). La structure et les accoudoirs sont réalisés en acier chromé.*

*Chefsesselreihe in den Ausführungen RETE und TAP-RETE. In beiden Versionen ist der Sitz aus einlagiger Netzbespannung (70% PVC - 30% PES) in den Farben schwarz und weiß erhältlich. Im Schnelllieferprogramm **Quick** gibt es JOLLY mit hoher und mittlerer Rückenlehne. Bei hoher Rückenlehne ist der Sessel mit Wippmechanik mit vorgesetztem Drehpunkt (AX7) ausgestattet, während der Sessel mit mittlerer Rückenlehne über Höhenverstellung (A13) verfügt. Gestell und Armlehnen sind aus verchromtem Stahl.*

mod. JY-002QK
rete/mesh J 01/N



mod. JY-002QK
rete/mesh J 02/BI

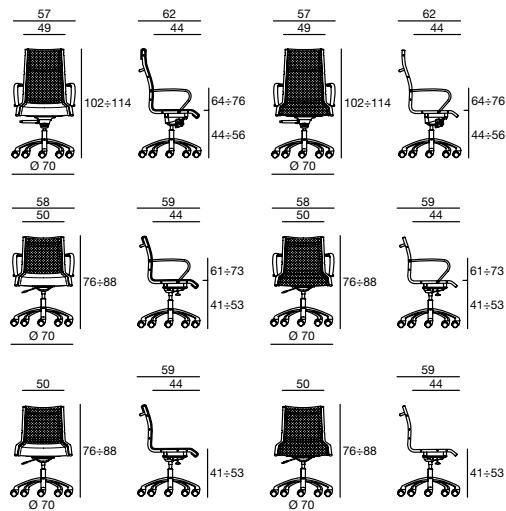


mod. JY-010QK
rete/mesh J 02/BI



mod. JY-104QK
rete/mesh J 02/BI
tessuto/fabric RA 25





Nella versione TAP-RETE, il rivestimento del sedile è totalmente amovibile (è fissato con Velcro), per una facile manutenzione.

The seat covering in the TAP-RETE version is fully removable (fixed in place with Velcro), for easy care.

Dans la version TAP-RETE, le revêtement de l'assise est totalement déhoussable (il est fixé avec du Velcro), pour un entretien facile.

In der Ausführung TAP-RETE ist der (mit Klettverschluss befestigte) Sitzbezug zur einfachen Reinigung vollständig abnehmbar.



mod. JY-104QK
rete/mesh J 02/BI
tessuto/fabric RA 25



HOLARETE

mod. HO-020QK
op. 10BH
rete/mesh B 01/N
tessuto/fabric RA 71

mod. HO-021QK
rete/mesh B 02/BI
tessuto/fabric RA 25



Conforme al D.Lgs. 81/08 con prove UNI EN 1335 in Classe A
Conforms the UNI EN 1335 standards, A Class
Conforme à la norme UNI EN 1335 Classe A
Entsprechend der Richtlinien UNI EN 1335 Klasse A

Schienale realizzato in rete (doppia, tipo sacco) di tipo B, proposta in colore nero, bianco e grigio, calzata su struttura in tondino d'acciaio. Schienale regolabile in altezza con sistema UP&Down. HOLA RETE è proposta con meccanismo SY6 oppure con op. SLY6 (traslatore di seduta). Tutti i braccioli sono compatibili con HOLA RETE.

Double, slip-on mesh backrest, Type B, which comes in three colours (black, white and grey), fitted onto a tubular steel frame. Height-adjustable backrest with UP&Down system. HOLA RETE is available with the SY6 mechanism or with the SLY6 mechanism (seat slider). All armrests are compatible with HOLA RETE.

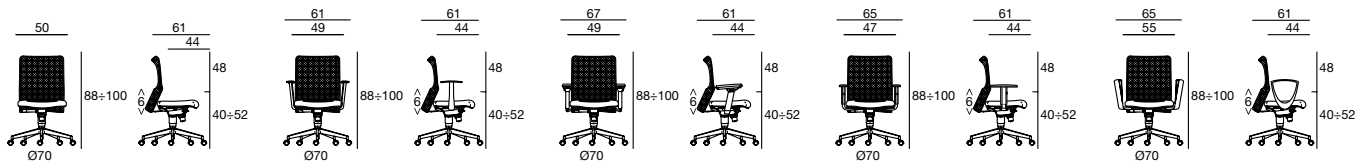
Dossier réalisé en résille (double, façon sac) de type B, proposée en noir, blanc ou gris, qui est houscée sur une structure en tube rond d'acier. Dossier réglable en hauteur avec système UP&Down. HOLA RETE est proposé avec mécanisme SY6 ou avec l'option SLY6 (translation d'assise). Tous les accoudoirs sont compatibles avec HOLA RETE.

Rückenlehne mit (doppelter) Netzbespannung Typ B in den Farben schwarz, weiß und grau als Schlupfbezug auf Rundstahlrahmen. Die Rückenlehne ist über Up-&-Down-System höhenverstellbar. HOLA RETE ist mit Synchronmechanik SY6 oder als Option mit SLY6 (Sitzflächenverschiebung) erhältlich. Alle Armlehnen sind mit HOLA RETE kompatibel.

mod. HO-020QK
op. 8BRA
rete/mesh B 02/BI
tessuto/fabric RA 28

mod. HO-020QK
op. 11BH
rete/mesh B 01/N
tessuto/fabric RA 71

mod. HO-021QK
rete/mesh B 03/GR
tessuto/fabric RA 71



HOLAGREY

mod. HG-001QK
tessuto/fabric RA 33

mod. HG-002QK
op. 6BGR
tessuto/fabric RA 25



Conforme al D.Lgs. 81/08 con prove UNI EN 1335 in Classe B
Conforms the UNI EN 1335 standards, B Class
Conforme à la norme UNI EN 1335 Classe B
Entsprechend der Richtlinien UNI EN 1335 Klasse B

È la versione di HOLA proposta con plastiche in colore grigio chiaro GR35 (RAL 7035). Disponibile solo con meccanismo PC (Contatto Permanente dotato di molla di richiamo), la sedia è dotata di schienale regolabile in altezza con manopola a vite. HOLA GREY è disponibile con bracciolo di tipo fisso 6BRG, oppure regolabile in altezza 11BHGR.

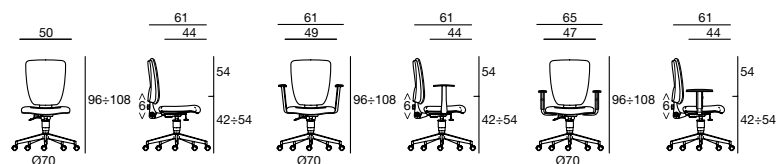
This is the HOLA version proposed with light grey GR35 (RAL 7035) plastic. Available only with PC mechanism (Permanent Contact Back with return spring), its backrest is height-adjustable with screw knob. HOLA GREY comes with fixed armrest (6BRG), or height-adjustable armrest (11BHGR).

C'est la version de HOLA proposée avec plastiques de couleur gris clair GR35 (RAL 7035). Disponible uniquement avec mécanisme PC (Contact Permanent doté d'un ressort de rappel), il possède un dossier réglable en hauteur par vis. HOLA GREY est disponible avec accoudoir de type fixe 6BRG, ou encore réglable en hauteur 11BHGR.

HOLA GREY ist die mit hellgrauen Kunststoffteilen GR35 (RAL 7035) angebotene Version von HOLA. Sie ist nur mit PC-Mechanik (Permanenter Kontakt mit Rückholfeder) erhältlich, die Rückenlehne ist durch einen Drehknopf höhenverstellbar. HOLA GREY ist mit festen Armlehnen 6BRG oder höhenverstellbaren Armlehnen 11BHGR ausgestattet.

mod. HG-001QK
op. 11BHGR
tessuto/fabric RA 82

mod. HG-002QK
tessuto/fabric RA 28



mod. HG-001QK
op. 11BHGR
tessuto/fabric RA 25



Dettaglio aggancio porta-giacca

Coat-hanger detail

Détail crochet porte-veste

Detail Sakkobügel

Dettaglio base in Nylon e ruote frenate-gommata

Braked-rubber castors and Nylon base detail

Détail piètement en Nylon et roulettes freinées pour sols durs

Detail Fußkreuz aus Nylon und lastabhängig gebremste Doppelrollen mit weichem Lauftring

PC - Contatto Permanente

PC - Permanent Contact

PC - Contact Permanent

PC - Permanentkontakt

Bracciolo regolabile 11BHGR

11BHGR height adjustable arm

Accoudoir réglable 11BHGR

Verstellbare Armlehne 11BHGR



HOLA

mod. HO-004QK
meccanismo/mechanism SY6
op. 11BH
tessuto/fabric RA 28

mod. HO-003QK
meccanismo/mechanism SY6
tessuto/fabric RA 33



Hola-PC

Conforme al D.Lgs. 81/08 con prove UNI EN 1335 in Classe B
Conforms the UNI EN 1335 standards, B Class
Conforme à la norme UNI EN 1335 Classe B
Entsprechend der Richtlinien UNI EN 1335 Klasse B

Hola-SY6

Conforme al D.Lgs. 81/08 con prove UNI EN 1335 in Classe A
Conforms the UNI EN 1335 standards, A Class
Conforme à la norme UNI EN 1335 Classe A
Entsprechend der Richtlinien UNI EN 1335 Klasse A

Proposta con un'unica taglia di schienale h. 48 cm, HOLA è proposta con due meccanismi: il PC (Contatto Permanente dotato di molla di richiamo) e il Synchro SY6 oppure con op. SLY6 (SY6 con traslatore di seduta). HOLA con meccanismo Synchro è dotata di schienale regolabile in altezza Step by Step, mentre con meccanismo PC lo schienale si fissa con manopola a vite. Tutti i braccioli sono compatibili con HOLA.

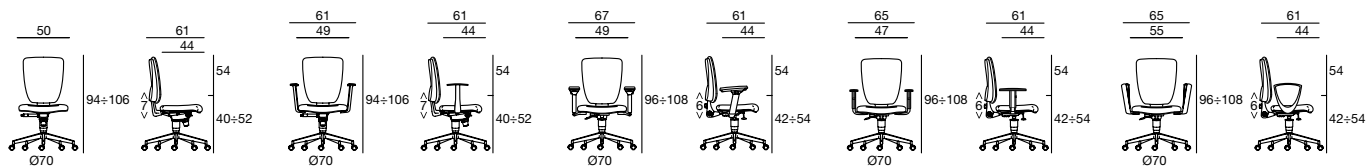
HOLA comes with a single backrest height of 48 cm, and with two mechanisms: the PC (Permanent Contact Back with return spring) and SY6 Synchro mechanism or with the SLY6 mechanism (SY6 with seat slider). HOLA with Synchro mechanism has the backrest fitted with the Step by Step height-adjustment system, whereas with PC mechanism, the backrest is fixed with screw knob. All armrests are compatible with HOLA.

Avec une seule dimension du dossier h. 48 cm, HOLA est proposé avec deux mécanismes: le PC (Contact Permanent doté de ressort de rappel) et le Synchrone SY6 ou avec l'option SLY6 (SY6 avec translation d'assise). HOLA avec mécanisme synchrone est équipé d'un dossier réglable en hauteur avec le dispositif Step by Step, alors qu'avec le mécanisme PC le dossier se fixe par vis. Tous les accoudoirs sont compatibles avec HOLA.

HOLA besitzt eine 48 cm hohe Rückenlehne und ist mit zwei Mechaniken erhältlich: PC (Permanenter Kontakt mit Rückholfeder) und Synchronmechanik SY6 oder als Option mit SLY6 (SY6 mit Sitzflächenverschiebung). HOLA mit Synchronmechanik besitzt eine schrittweise höhenverstellbare Rückenlehne, während die Rückenlehne beim Modell mit PC-Mechanik per Drehknopf festgestellt wird. Alle Armlehnen sind mit HOLA kompatibel.

mod. HO-015QK
meccanismo/mechanism PC
op. 6BRA
tessuto/fabric RA 80

mod. HO-015QK
meccanismo/mechanism PC
tessuto/fabric RA 71



DATTILO *GOLF*

mod. GF-004QK
meccanismo/mechanism SY6
op. 10BH
finta pelle/imitation leather QK 99

**Dattilo Golf-SY6**

Conforme al D.Lgs. 81/08 con prove UNI EN 1335 in Classe A
Conforms the UNI EN 1335 standards, A Class
Conforme à la norme UNI EN 1335 Classe A
Entsprechend der Richtlinien UNI EN 1335 Klasse A

Serie proposta con due taglie di schienale, una h. 40 cm e l'altra h. 48 cm. DATTILO GOLF è disponibile con due meccanismi: il PC (Contatto Permanente, dotato di molla di richiamo) e il Synchro SY6 oppure con op. SLY6 (SY6 con traslatore di seduta). Con meccanismo Synchro lo schienale è regolabile in altezza con sistema Step by Step, mentre con meccanismo PC lo schienale si fissa con manopola a vite. Tutti i braccioli sono compatibili con DATTILO GOLF.

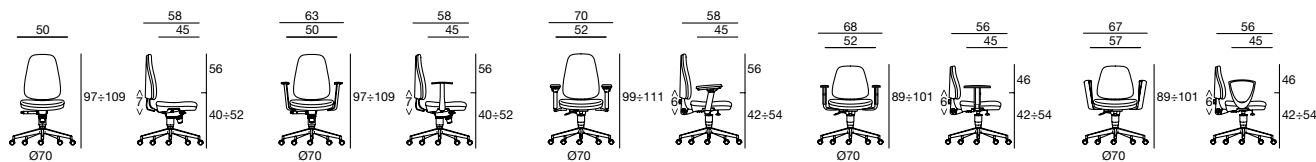
Series proposed with two backrest heights: 40 cm and 48 cm. DATTILO GOLF is available with two mechanisms: PC (Permanent Contact Back with return spring) and SY6 Synchro or with the SLY6 mechanism (SY6 with seat slider). With Synchro mechanism, the backrest is fitted with the Step by Step height-adjustment system, whereas with PC mechanism, the backrest is fixed with screw knob. All armrests are compatible with DATTILO GOLF.

Série proposée avec deux dimensions de dossier, l'une h. 40 cm et l'autre h. 48 cm. DATTILO GOLF est disponible avec deux mécanismes: le PC (Contact Permanent doté de ressort de rappel) et le Synchrone SY6 ou avec l'option SLY6 (SY6 avec translation d'assise). Avec le mécanisme synchrone le dossier est réglable en hauteur avec le dispositif Step by Step, alors qu'avec le mécanisme PC le dossier se fixe par vis. Tous les accoudoirs sont compatibles avec DATTILO GOLF.

DATTILO GOLF ist mit zwei Rückenlehnenhöhen, 40 cm und 48 cm, und zwei Mechaniken erhältlich, mit PC (Permanente Kontakt mit Rückholfeder) und Synchronmechanik SY6 oder als Option mit SLY6 (SY6 mit Sitzflächenverschiebung). DATTILO GOLF mit Synchronmechanik besitzt eine schrittweise höhenverstellbare Rückenlehne, während die Rückenlehne beim Modell mit PC-Mechanik per Drehknopf festgestellt wird. Alle Armlehnen sind mit DATTILO GOLF kompatibel.

mod. GF-003QK
meccanismo/mechanism SY6
tessuto/fabric RA 80

mod. GF-003QK
meccanismo/mechanism SY6
op. 10BH
tessuto/fabric RA 82



mod. GF-005QK
meccanismo/mechanism PC
tessuto/fabric RA 28

mod. GF-005QK
meccanismo/mechanism PC
op. 6BRA
tessuto/fabric RA 28

mod. GF-006QK
meccanismo/mechanism PC
tessuto/fabric RA 25



Dattilo Golf-PC

Conforme al D.Lgs. 81/08 con prove UNI EN 1335 in Classe B
Conforms the UNI EN 1335 standards, B Class
Conforme à la norme UNI EN 1335 Classe B
Entsprechend der Richtlinien UNI EN 1335 Klasse B

mod. GF-001QK
meccanismo/mechanism PC
op. 11BH
tessuto/fabric RA 82

mod. GF-001QK
meccanismo/mechanism PC
tessuto/fabric RA 71

mod. GF-002QK
meccanismo/mechanism PC
op. 8BRA
tessuto/fabric RA 33



JX

mod. JX-012QK
rete/mesh J 01/N

mod. JX-026QK
rete/mesh J 02/BI
tessuto/fabric RA 25



Test UNI EN 16139 primo livello
Tested to UNI EN 16139, level 1
Test UNI EN 16139 premier niveau
DIN EN 16139 Prüfstufe 1

Nuova serie per ospiti proposta con struttura a 4 gambe oppure a slitta (in tondino d'acciaio), con finitura solo cromata. Le strutture, entrambi impilabili, sono proposte con braccioli (poggia braccia in Polipropilene) oppure senza. La seduta (sedile e schienale) è in Polipropilene di colore nero oppure bianco (RAL 1013). Proposta con o senza pannello tappezzato del sedile (da fissare all'origine). Lo schienale è in rete tipo J, nei color bianco o nero.

New visitor chair series proposed with 4-leg or skid (tubular steel) base, with chrome finish only. Both frames are stackable and are available with armrests (Polypropylene arm pads) or without armrests. The seat and backrest are made from black or white (RAL 1013) Polypropylene. Proposed with or without upholstered seat panel (factory-mounted). The backrest is in type J mesh, white or black.

Nouvelle série pour visiteurs proposée avec structure à 4 pieds ou piètement luge (en tube rond d'acier), uniquement en finition chromée. Les structures, empilables toutes les deux, sont proposées avec accoudoirs (manchettes en Polypropylène) ou sans accoudoirs. Le siège (assise et dossier) est en Polypropylène noir ou blanc (RAL 1013). Il est proposé avec ou sans placet d'assise tapissé (à fixer à l'origine). Le dossier est en résille de type J, noire ou blanche.

Diese neue Besucherstuhlreihe gibt es als Vierfußmodell und Kufenstuhl (mit Gestell aus Rundstahl), nur in verchromter Ausführung. Beide Gestelle sind stapelbar und mit Armlehnen (Armauflagen aus Polypropylen) oder ohne Armlehnen erhältlich. Sitz- und Rückenschale sind aus schwarzem oder weißem (RAL 1013) Polypropylen. JX kann mit und ohne Polsteraufdoppelung der Sitzschale (werkseitig montiert) geliefert werden. Die Rückenlehne mit Netzbespannung Typ J ist in den Farben weiß und schwarz erhältlich.

mod. JX-017QK
rete/mesh J 01/N
tessuto/fabric RA 80



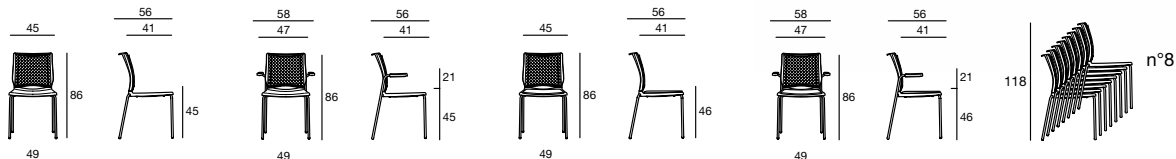
mod. JX-001QK
rete/mesh J 02/BI



mod. JX-016QK
rete/mesh J 02/BI
tessuto/fabric RA 25

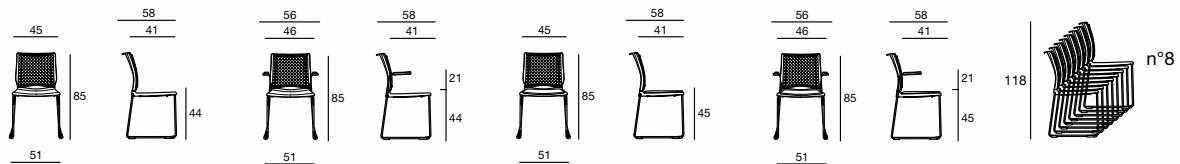


mod. JX-002QK
rete/mesh J 01/N



mod. JX-012QK
rete/mesh J 01/N

mod. JX-032QK
rete/mesh J 01/N



mod. JX-037QK
rete/mesh J 01/N
tessuto/fabric RA 80

mod. JX-026QK
rete/mesh J 02/BI
tessuto/fabric RA 25

mod. JX-027QK
rete/mesh J 01/N
tessuto/fabric RA 80

mod. JX-036QK
rete/mesh J 02/BI
tessuto/fabric RA 25



1000REVO

mod. R1-011QK
tessuto/fabric RA 25



Conforme alla norma UNI EN 16139
Compliant with UNI EN 16139 standard
Conforme à la norme UNI EN 16139
Erfüllt die Anforderungen der Norm DIN EN 16139

Nuova serie per ospiti. Disponibile con braccioli in Polipropilene oppure senza. La struttura permette un'alta impilabilità anche con braccioli. 1000REVO è proposta in **Quick** solo in versione IM (sedile e schienale tappezzati), con struttura avente finitura nera e con plastiche di colore nero, braccioli compresi. Gancio per allineamento di serie nella versione senza braccioli.

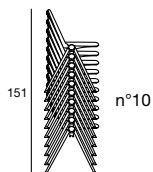
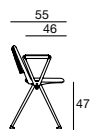
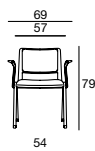
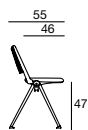
*New series for guests. Available with or without Polypropylene arms. The frame is designed for easy stacking, even with arms. 1000REVO is offered as a **Quick** proposal only in the IM version (upholstered seat and backrest); the frame has a black finish and the plastic parts, including arms, are black. Standard ganging connector (oppure ganging system o anche linking system o linking device) in the version without arms.*

*Nouvelle série pour visiteurs. Disponible avec accoudoirs en Polypropylène ou sans accoudoirs. Sa structure permet d'empiler beaucoup de chaises, même avec les accoudoirs. 1000REVO n'est proposée en formule **Quick** qu'en version IM (assise et dossier tapissés), avec structure en finition noire avec plastiques de couleur noire, y compris les accoudoirs. Accroche standard pour alinement en rangée dans la version sans accoudoirs.*

*Neue Besucherstuhltreihe. Erhältlich mit und ohne Polypropylen-Armlehnen. Das Gestell ermöglicht auch mit Armlehnen eine gute Stapelbarkeit. 1000REVO gibt es im Schnelllieferprogramm **Quick** nur in der IM-Version (Sitz und Rückenlehne gepolstert) mit schwarzem Gestell und schwarzen Kunststoffteilen, einschließlich der Armlehnen. In der Ausführung ohne Armlehnen wird der Stuhl mit serienmäßigem Reihenverbinder geliefert.*

mod. R1-031QK
tessuto/fabric RA 71

mod. R1-031QK
finta pelle/imitation leather QK 99



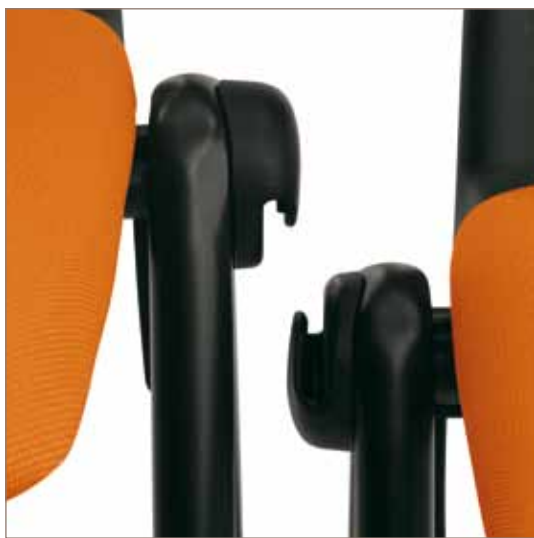


Aggancio di serie (versione senza braccioli)
Standard ganging system (chair without arms)
 Accroche standard (version sans accoudoirs)
 Serienmäßiger Verbinder (Ausführung ohne Armlehnen)

Dettaglio schienale
Backrest detail
 Détail dossier
 Detail Rückenlehne

Impilabilità verticale guidata
Driven vertical stacking
 Empilage vertical guidé
 Senkrecht stapelbar mit Führungsstift

Riduzione ingombro grazie al poggiatesta pieghevole
Flip-up arm cap reduce the chair width
 Réduction de l'encombrement avec manchette pliante
 Platzsparend durch klappbare Armauflagen



180RETE



Conforme alla norma UNI EN 13761 e UNI EN 15373 terzo livello
Compliant with UNI EN 13761 and UNI EN 15373, level 3
Conforme à la norme UNI EN 13761 et UNI EN 15373 troisième niveau
Erfüllt die Anforderungen der Normen DIN EN 13761 und DIN EN 15373 Prüfstufe 3

mod. 18-385QK-RE
rete/mesh B 01/N
tessuto/fabric RA 28

mod. 18-392QK-RE
rete/mesh B 02/BI
tessuto/fabric RA 33

La serie 180RETE è proposta nel catalogo **Quick** con schienale in rete di tipo B. Il sedile è imbottito e tappezzato nei vari rivestimenti. Serie proposta con base a slitta solo con braccioli (rivestiti con guaina in Poliuretano) oppure a 4 gambe, con braccioli in Polipropilene o senza. Entrambi le strutture sono proposte con finitura nera (N) oppure cromata (CR).

The 180RETE series is proposed in the **Quick** catalogue with Type B mesh backrest. The seat is padded and upholstered with a range of coverings. Series available with cantilever base with armrests (covered with Polyurethane membrane) or 4-leg, with Polypropylene armrests or without armrests. Both frames are painted black (N) or with chrome finish (CR).

La série 180RETE est proposée dans le catalogue **Quick** avec dossier en résille de type B. L'assise est rembourrée et tapissée avec les différents revêtements. Série proposée avec piètement luge uniquement avec accoudoirs (revêtus d'une gaine en Polyuréthane) ou encore à 4 pieds, avec accoudoirs en Polypropylène ou sans accoudoirs. Les deux structures sont proposées en finition noire (N) ou chromée (CR).

Die Reihe 180RETE gibt es im Schnelllieferprogramm **Quick** mit Rückenlehne mit Netzbespannung Typ B. Der gepolsterte Sitz ist mit verschiedenen Bezügen erhältlich. Die Modelle dieser Reihe gibt es als Freischwinger mit Armlehnen (mit Polyurethanüberzug) oder als Vierfußmodell mit oder ohne Armlehnen aus Polypropylen. Beide Gestelle sind in der schwarzen (N) oder verchromten Ausführung (CR) erhältlich.

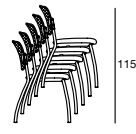
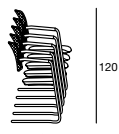
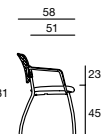
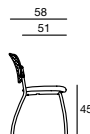
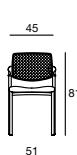
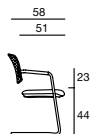
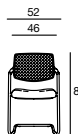
mod. 18-385QK-RE
rete/mesh B 03/GR
tessuto/fabric RA 71

mod. 18-391QK-RE
rete/mesh B 02/BI
finta pelle/imitation leather QK 99



mod. 18-392QK-RE
rete/mesh B 02/BI
tessuto/fabric RA 33

mod. 18-386QK-RE
rete/mesh B 03/GR
tessuto/fabric RA 71



mod. 18-382QK-RE
rete/mesh B 02/BI
tessuto/fabric RA 25





mod. 18-381QK-RE
rete/mesh B 03/GR
tessuto/fabric RA 28

SGABELLI

SERIE DATTILO GOLF

mod. GF-011QK
tessuto/fabric RA 25

SERIE HOLA

mod. ~~HO-021QK~~
tessuto/fabric RA 82

HO-018QK



Test stabilità UNI EN 1335
Stability test UNI EN 1335
Test de stabilité UNI EN 1335
Prüfung der Stabilität nach DIN EN 1335

Le sedie DATTILO GOLF e HOLA PC, abbinare al KIT EL (composto da: cerchio poggiapiedi in acciaio regolabile in altezza, prolunga della colonna a gas e piedini h. 65 mm) si trasformano in sgabelli da lavoro concepiti nel rispetto delle basilari regole di sicurezza (ribaltamento - test UNI EN1335).

The DATTILO GOLF and HOLA PC chairs, combined with the KIT EL (composed of: height-adjustable steel footring, gas lift and 65 mm high glides), turn into task stools designed in compliance with basic safety standards (stability - tested to UNI EN 1335).

Les chaises DATTILO GOLF et HOLA PC, combinées avec le KIT EL (composé de: un cercle repose-pieds en acier réglable en hauteur, une rallonge du vérin à gaz et des patins h. 65 mm) se transforment en tabourets de travail conçus dans le respect total des règles de base de sécurité (basculement - test UNI EN1335).

Die Stühle DATTILO GOLF und HOLA PC werden in Verbindung mit dem KIT EL (bestehend aus: höhenverstellbarem Fußring aus Stahl, Verlängerung der Gasliftsäule und 65 mm hohen Gleitern) zu Arbeitshockern, die den grundlegenden Sicherheitsanforderungen entsprechen (Standsicherheitsprüfung nach DIN EN 1335).

Cerchio poggiapiedi regolabile in altezza

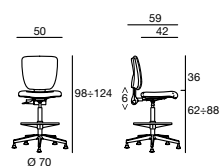
Height-adjustable footring

Cercle repose-pieds réglable en hauteur

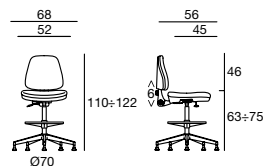
Höhenverstellbarer Fußring



SERIE HOLA



SERIE DATTILO GOLF



MECCANISMI

MECHANISM

MECANISME

MECHANIKEN



AX7

Oscillante a fulcro avanzato (inclinazione 18°), dotato di monoleva con pulsante (con "anti-shock") per blocco oscillazione (7 blocchi) e leva gas; regolazione della tensione con manopola.

Knee-tilt mechanism (18° range), equipped with single-lever with button (with "anti-shock" device) to block oscillation (7 blocks) and gas lever; tension adjustment with handle.

Mécanisme basculant décalé (inclinaison 18°), muni de manette avec bouton (avec dispositif "antichoc") pour blocage de l'oscillation (7 blocages) et vérin à gaz; réglage de la tension avec poignée.

Wippmechanik mit vorgelagertem Gelenkpunkt (Neigung 18°), versehen mit Bedienhebel mit Knopf (mit "Anti-Schok"-Funktion) zur entriegelung der Wippfunktion (7 Feststellpositionen) und Hebel zur Auslösung des Gaslifts; Einstellung der Federspannung mittels Drehknopf.

1. Pulsante di attivazione/blocco dell'oscillazione (7 blocchi).

Button to activate/block the oscillation (7 blocks).

Bouton de commande/blocage de l'oscillation (7 blocages).

Knopf für Aktivierung/Blockierung der Wippmechanik (7 Einstellungen).

2. Leva di regolazione in altezza del sedile.

Seat height adjustment lever.

Levier de réglage de la hauteur de l'assise.

Hebel für die Höhenverstellung der Sitzfläche.

3. Manopola per la regolazione della tensione di inclinazione in base al peso della persona.

Adjustment knob for regulating the tension of the reclining according to the user's weight.

Poignée de réglage de la tension de l'inclinaison en fonction du poids de la personne.

Drehknopf für die Einstellung der Federspannung der Mechanik auf das Gewicht des Benützers.



A13

Elevazione della seduta con alzo a gas (corsa 12 cm) comandato da leva laterale.

Seat height adjustment by means of gaslift with side lever (range 12 cm).

Réglage en hauteur de l'assise par vérin à gaz (course de 12 cm), réglage avec levier latéral.

Höhenverstellung mit Gaslift (Verstellweg 12 cm) über seitlichen Hebel.



SY6

Meccanismo Synchro monoleva con comando a pulsante, regolazione tensione con manopola centrale.

Synchro Mechanism single lever with button control, tension adjustment with central knob.

Mécanisme Synchro à levier unique avec bouton de commande, réglage de la tension avec poignée centrale.

Synchronmechanik, Einzelhebel mit Tastenschaltung, Einstellung der Wippspannung mit mittlerem Knopf.

1. Pulsante di attivazione/bloccaggio del meccanismo Synchro (5 blocchi).

On/Off button for Synchro mechanism (5 locking positions).

Bouton de mise en service/blocage du mécanisme Synchro (5 blocages).

Betätigung/Blockierung der Synchronmechanik (5 Stufen).

2. Leva di regolazione in altezza del sedile.

Seat height adjustment lever.

Levier de réglage de la hauteur de l'assise.

Höhenverstellung der Sitzfläche.

3. Manopola per la regolazione della tensione di inclinazione dello schienale.

Adjustment knob for regulating the backrest tension of the reclining according to the user's weight.

Poignée de réglage de la tension du dossier en fonction du poids de la personne.

Drehknopf für die Einstellung der Wippspannung.



op. SLY6

Traslatore anteriore della seduta. Dettaglio della leva per l'attivazione del traslatore.

SY6 synchro mechanism with front seat sliding device. Detail of the SLY6 lever.

Mécanisme synchro SY6 avec déplacement vers l'avant de l'assise. Détail du levier pour l'activation du SLY6.

Vordere Sitzflächenverschiebung.

Detail Hebel zur Sitzflächenverschiebung.



PC

Meccanismo con regolazione manuale dell'inclinazione dello schienale (inclinazione con molla di ritorno).

Mechanism with manual adjustment of the backrest inclination (inclination with return spring).

Mécanisme avec réglage manuel de l'inclinaison du dossier (inclinaison avec ressort de retour).

Manuelle Neigungsmechanik für die Rückenlehne (Neigungsmechanik mit Rückholfeder).

1. Manopola per la regolazione dell'inclinazione dello schienale.

Knob for the adjustment of the backrest reclining.

Poignée de réglage de l'inclinaison du dossier.

Drehknopf für die Einstellung der Neigungsmechanik der Rückenlehne.

2. Leva di regolazione in altezza del sedile.

Seat height adjustment lever.

Levier de réglage de la hauteur de l'assise.

Höheneinstellung der Sitzfläche.

3. Manopola per la regolazione in altezza dello schienale (6 cm di corsa) bloccabile millimetricamente in ogni posizione.

Knob for seat height adjustment (6 cm stroke) millimetric lockable in any position.

Poignée pour le réglage en hauteur du dossier (6 cm de course) pouvant être bloqué de façon millimétrique en chaque position.

Drehknopf zur Höhenverstellung der Rückenlehne (Hub 6 cm) mit millimetergenauen Einstellung in jeder Position.

Conforme al D.Lgs. 81/08 con prove UNI EN 1335 in Classe A
Conforms the UNI EN 1335 standards, A Class
 Conforme à la norme UNI EN 1335 Classe A
Entsprechend der Richtlinien UNI EN 1335 Klasse A

Conforme al D.Lgs. 81/08 con prove UNI EN 1335 in Classe B
Conforms the UNI EN 1335 standards, B Class
 Conforme à la norme UNI EN 1335 Classe B
Entsprechend der Richtlinien UNI EN 1335 Klasse B

Meccanismi disponibili per | *Mechanisms available for*
Mécanismes disponibles pour | Mechaniken erhältlich für:
CO2AIR - CO2RETE - HOLA RETE - HOLA - DATTILO GOLF

Meccanismi disponibili per | *Mechanisms available for*
Mécanismes disponibles pour | Mechaniken erhältlich für:
HOLA GREY - HOLA - DATTILO GOLF - SGABELLI

BRACCIOLI

ARMRESTS

ACCOUDOIRS

ARMLEHNEN



op. 6BRA



op. 11BH

Braccioli disponibili per | Armrests are available for | Les accoudoirs sont disponibles pour | Armlehnen erhältlich für:
CO2AIR - CO2RETE - HOLA - HOLA RETE - DATTILO GOLF - SGABELLI



op. 6BGR



op. 11BHGR

Braccioli disponibili per | Armrests are available for | Les accoudoirs sont disponibles pour | Armlehnen erhältlich für:
HOLA GREY

op. 6BRA/6BGR

Braccioli fissi in Polipropilene di forma a "T" di colore nero o grigio GR35.

"T" shape Polypropylene fixed arms.

Accoudoirs fixes en Polypropylène en.

Feste Polypropylen-Armlehnen in T-Form in den Farben schwarz oder grau GR35.

op. 11BH/11BHGR

Bracciolo regolabile in altezza realizzato in Polipropilene (corsa 7 cm) di colore nero o grigio GR35.

Height-adjustable armrest made from Polypropylene (7 cm stroke).

Accoudoir réglable en hauteur réalisé en Polypropylène (course 7 cm).

Höhenverstellbare Polypropylen-Armlehne (Verstellweg 7 cm)



op. **8BRA**

Braccioli fissi in Polipropilene di forma triangolare chiusa di colore nero.

Closed triangle shape Polypropylene fixed arms.

Accoudoirs fixes en Polypropylène de forme triangulaire fermée.

Feste Polypropylen-Armlehnen in Form eines geschlossenen Dreiecks in der Farbe schwarz.



op. **10BH**

Bracciolo regolabile a 3 vie di colore nero.

Regolazione dell'altezza con pulsante (75 mm - 6 posizioni); regolazione del poggia-braccia: regolazione della profondità lungo il proprio asse (60 mm di corsa) e dell'angolazione (+/-30°) con rotazione manuale dello stesso.

Struttura portante e supporto in Nylon, poggia-braccia in Poliuretano morbido.

3-way adjustable arm.

Height adjustment by a button (75 mm - 6 positions).

The arm cap can be adjusted in depth, sliding on its axle (range 60 mm), and rotating it manually, left and right (+/-30°) the angle position.

Nylon support with soft Polyurethane arm cap.

Accoudoir réglable à 3 voies.

Réglage de la hauteur avec bouton-poussoir (75 mm - 6 positions),

de l'appui-bras: réglage de la profondeur le long de son axe (60 mm de course) et rotation manuelle (+/-30°).

Structure portante et support en Nylon, appui-bras en Polyuréthane souple.

3fach verstellbare Armlehne in der Farbe schwarz. Höhenverstellung über Taster (75 mm - 6 Positionen); Verstellung der Armauflage: tiefenverstellbar (Verstellweg 60 mm) und um +/-30° drehbar. Tragendes Gestell und Stütze aus Nylon, Softpad-Armauflage aus Polyurethan.



Braccioli disponibili per | Armrests are available for | Les accoudoirs sont disponibles pour | Armlehnen erhältlich für:
CO2AIR - CO2RETE - HOLA - HOLA RETE - DATTILO GOLF - SGABELLI

NOTA

NOTE

NOTE

HINWEIS

Le sedie operative e sgabelli di **Quick** sono consegnati parzialmente smontati (braccioli e schienale da montare) resi in scatola di cartone.

The Quick task chairs and stools are delivered partly knocked down (armrests and backrest to assemble) and boxed.

Les chaises opératoires et les tabourets de Quick sont livrés partiellement démontés (accoudoirs et dossier à monter) emballés dans des boîtes en carton.

Die Arbeitsstühle und Hocker im Schnelllieferprogramm Quick werden teilweise zerlegt (mit montierbaren Arm- und Rückenlehnen) in Kartons geliefert.

Le illustrazioni hanno solo valore indicativo. La proprietà, la realizzazione e riproduzione delle caratteristiche estetiche e costruttive qui illustrate sono riservate a termini di legge. I colori hanno valore indicativo in quanto soggetti alle tolleranze dei processi di stampa.

These pictures have only an approximate value. The property, the realization and the reproduction of the aesthetic and constructive characteristics, here illustrated, are reserved by law. Colours are indicative as they are subject to the alterations of the printing process.

Ces illustrations sont seulement indicatives. La propriété, la réalisation et la reproduction des caractéristiques esthétiques et de construction ci-illustrées sont réservées selon la loi. Les coloris sont seulement indicatifs dès qu'ils peuvent subir des modifications de ton pendant le processus d'imprimerie.

Die Abbildungen in diesem Katalog sind indikativ. Das geistige Eigentum, die Fertigung und Reproduktion der abgebildeten Produkte ist gesetzlich geschützt. Die abgebildeten Farben der Produkte sind durch den Druck indikativ und können von der Realität abweichen.

